

unitate Spíritus Sancti, Deus, per
omnia sæcula sæculórum.

For St. Silverius, Pope

Refectióne sancta enutrítam gubérna,
quásumus Dómine, tuam placátus
Ecclésiám: ut poténti moderatióne
dirécta, et increménta libertátis
accípiat et in religiónis integritáte
persístat. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
Sancti Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

in the unity of the Holy Spirit, God,
forever and ever.

O Lord, we beseech Thee, graciously
govern Thy Church, which Thou hast
fed with a holy meal; so that, directed
by a mighty wisdom, she may
progress in liberty, and persist in the
integrity of faith. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

**MASS PROPER: FERIA SECOND SUNDAY AFTER PENTECOST,
06/20, ST. SILVERIUS, POPE, MARTYR**

MASS *Factus est* (green)

INTROIT Psalms 17: 19-20

Factus est Dóminus protéctor meus,
et edúxit me in latitúdinem: salvum me
fecit, quóniam vóluit me. (Ps. 17: 2, 3)
Díligam te, Dómine, virtus mea:
Dóminus firmaméntum meum, et
refúgium meum, et liberátor meus.
Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto,
sicut erat in princípío, et nunc, et
semper, et in sæcula sæculórum.
Amen. Factus est Dóminus protéctor
meus, et edúxit me in latitúdinem:
salvum me fecit, quóniam vóluit me.

The Lord became my protector, and
He brought me forth into a large place:
he saved me, because He was well
pleased with me. (Ps. 17: 2, 3) I will
love Thee, O Lord my strength: the
Lord is my firmament, and my refuge,
and my deliverer. Glory be to the
Father, and to the Son, and to the
Holy Spirit, as it was in the beginning,
is now, and ever shall be, world
without end. Amen. The Lord became
my protector, and He brought me forth
into a large place: he saved me,
because He was well pleased with
me.

COLLECT

Sancti nóminis tui, Dómine, timórem
páriter et amórem fac nos habére
perpétuum: quia nunquam tua
gubernatióne destítutis quos in
soliditáte tuæ dilectiόνis instítuisti. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
omnia sæcula sæculórum.

Make us, O Lord, to have alike a fear
and a love of Thy holy Name in
perpetuity: for Thou dost never
deprive of Thy guidance those whom
Thou dost establish steadfastly in Thy
love. Through our Lord Jesus Christ,
Thy Son, Who lives and reigns with
Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.

For St. Silverius, Pope

Gregem tuum, Pastor ætérne,
placátus inténde: et, per beátum
Silvérium Mártyrem tuum atque
Summum Pontíficem, perpétua
protectiόne custódi; quem totius
Ecclésiæ præstitísti esse pastórem.
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Eternal Shepherd, regard graciously
Thy flock, and keep it with an
everlasting protection, by the
intercession of blessed Silverius, Thy
Martyr and) Sovereign Pontiff, whom
Thou hast constituted shepherd of the
whole Church. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

EPISTLE 1 John 3: 13-18

Caríssimi, nolíte mirári, si odit vos
mundus. Nos scimus, quóniam
translátí sumus de morte ad vitam,

Dearly beloved, wonder not if the
world hate you. We know that we have
passed from death to life, because we

quóniam dilígimus fratres. Qui non díligit, manet in morte: omnis qui odit fratrem suum, homicída est. Et scitis quóniam omnis homicída non habet vitam ætérnam in semetípso manéntem. In hoc cognóvimus caritátem Dei, quóniam ille ánimam suam pro nobis pósuit: et nos debémus pro frátribus animas pónere. Qui habúerit substántiam hujus mundi, et viderit fratrem suum necessitátem habére, et cláuserit víscera sua ab eo: quómodo cáritas Dei manet in eo? Filíoli mei, non dilígámus verbo, neque lingua, sed ópere et veritáte.

GRADUAL Psalms 119: 1, 2

Ad Dóminum cum tribulárer clamávi, et exaudivit me. Dómine, líbera ánimam meam a lábiis iníquis et a lingua dolósa. Allelúja, allelúja. (Ps. 17: 2) Dómine Deus meus, in te sperávi: salvum me fac ex ómnibus persecuéntibus me, et líbera me. Allelúja.

GOSPEL Luke 14: 16-24

In illo témpore: Dixit Jesus pharisæis parábolam hanc: Homo quidam fecit cœnam magnam, et vocávit multos. Et misit servum suum hora cœnæ dícere invitátis ut venírent, quia jam paráta sunt ómnia. Et cœpérunt simul omnes excusáre. Primus dixit ei: Villam emi, et necesse hábeo exíre, et vidére illam: rogo te, habe me excusátum. Et alter dixit: Juga boum emi quinque, et eo probáre illa: rogo te, habe me excusátum. Et alius dixit: Uxorém duxi: et ideo non possum veníre. Et revérsus servus nuntiávit hæc dómimo suo. Tunc irátus paterfámilias, dixit servo suo: Exi cito in pláteas, et vicos civitátis: et páuperes, ac débiles, et cæcos, et claudos introduc huc. Et ait servus: Dómine, factum est ut imperásti, et adhuc locus est. Et ait

love the brethren. He that loveth not, abideth in death. Whosoever hateth his brother is a murderer: and you know that no murderer hath eternal life abiding in himself. In this we have known the charity of God, because He hath laid down His life for us: and we ought to lay down our lives for the brethren. He that hath the substance of this world, and shall see his brethren in need, and shall shut up his bowels from him, how doth the charity of God abide in him? My little children, let us not love in word nor in tongue, but in deed and in truth.

In my trouble I cried to the Lord, and He heard me. O Lord, deliver my soul from wicked lips and a deceitful tongue. Alleluia, alleluia. (Ps. 17: 2) O Lord, my God, in Thee have I put my trust: save me from all them that persecute me, and deliver me. Alleluia.

At that time Jesus spoke to the Pharisees this parable: A certain man made a great supper, and invited many. And he sent his servant, at the hour of the supper, to say them that were invited, that they should come, for now all things were ready. And they began all at once to make excuse. The first said to him: I have bought a farm, and must needs go out, and see it: I pray thee hold me excused. And another said: I have bought five yoke of oxen, and I go to try them; I pray thee hold me excused. And another said: I have married a wife, and therefore I cannot come. And the servant returning, told these things to his lord. Then the master of the house being angry, said to his servant: Go out quickly into the streets and lanes

dóminus servo: Exi in vias et sepes: et compéllé intráre, ut impleátur domus mea. Dico autem vobis, quod nemo virórum illórum, qui vocáti sunt, gustábit cœnam meam.

OFFERTORY Psalms 6: 5

Dómine, convértere, et éripe ánimam meam: salvum me fac propter misericórdiam tuam.

SECRET

Oblátio nos, Dómine, tuo nómini dicánda purificet: et de die in diem ad cæléstis vitæ tránsferat actiónem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sœcula sœculórum.

For St. Silverius, Pope

Oblátis munéribus, quæsumus, Dómine, Ecclésiám tuam benígnus illúmina: ut, et gregis tui proficiat ubique succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sœcula sœculórum.

COMMUNION Psalms 12: 6

Cantábo Dómimo, qui bona tríbuit mihi, et psallam nómini Dómini altíssimi.

POSTCOMMUNION

Sumptis munéribus sacris, quæsumus, Dómine, ut cum frequentatióne mystérii crescat nostræ salútis efféctus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

of the city, and bring in hither the poor, and the feeble, and the blind, and the lame. And the servant said: Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room. And the lord said to the servant: Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled. But I say unto you, that none of these men that were invited shall taste of my supper.

Turn to me, O Lord, and deliver my soul; O save me for Thy mercy's sake.

May the offering, to be dedicated to thy Name, O Lord, purify us, and day by day, change us to the living of a heavenly life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

By the offered gifts we beg Thee, O Lord: enlighten kindly Thy Church: so that Thy flock everywhere may be increasing, and the Shepherds, under Thy direction, may be pleasing to Thy Name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

I will sing to the Lord, who giveth me good things: and I will sing to the name of the Lord Most high.

We who have received the sacred gifts beseech Thee, O Lord, that by the frequenting of the mystery, the fruit of our salvation may increase. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee